

6Yf`]b']a 'GhUi .'G!6U\b!5i gZÀ``Y'Vf]b[Yb DYbX`Yf']b'NY]hbch

7\Ucg`Ui Z`XYb`G!6U\b!@]b]Yb`]b`6Yf`]b°`J YfgdÀhi b[Yb`i bX 5i gZÀ``Y`Ua `8]YbghU[a cf[Ybž`]bgVYgcbXYfY`Ub`XYf Ghcf_ck Yf`GhfU» Y"`D`UbYb`G]Y`a Y\f`NY]h`Y]b°



8]Y'JYf_Y\fg`U[Y']b'6Yf`]b'[YghU`hYh'g]W\'ZØf'DYbX`Yf'U`g
ni bY\a YbX'\YfUi gZcfXYfbXž']bgVYgcbXYfY'ZØf'YbYž'X]Y'Ui Z'X]Y'G!
6U\b'Ub[Yk]YgYb'g]bX"'5b'Y]bYa 'gcbb][Yb'8]YbghU[ž'XYa '%' "
5i [i ghž'hfYhYb'Ui Z[fi bX'hYW\b]gW\Yf'DfcV`Ya Y'[fUj]YfYbXY
JYfnÒ[Yfi b[Yb'Ui Zž'X]Y'b]W\h'bi f'X]Y': U\f[ÀghYž'gcbXYfb'Ui W\
XUg'[YgUa hY'i fVUbY'JYf_Y\fgbYhn'VYgW\ÀZh][Yb"

9]b $F Ø W_V ^ W_U U Z X Y D f c V Y a Y X Y f G ! 6 U \ b$

#b`XYb``YhnhYb`K cW\Yb`k Uf`VYfY]hg`X]Y`F]b[VU\b`ghUf_
Y]b[YgW\f\Ab_h"`9]b`?UVY`VfUbX`]a `K YghYb`6Yf`]bg`ZØ\fhY`XUni ž
XUgg`a Y\fYfY`GhfYW_YbUVgW\b]hhY`b]W\h`VYZU\fVUf`k UfYb"
K cW\Yb`gd\AhYf`gY\Yb`g]W\`X]Y`Bi hnYf`XYf`G!6U\b`YfbYi h`a]h
Ybcfa Yb`9]bgW\f\Ab_i b[Yb`_cbZfcbh]Yfh"; YgW\`cggYb`g]bX`U_hi Y``

 $HY]`Y`XYf`GhUXhVU\b\check{z}`k\ Ug`ZØf`j\]Y`Y`DYbX`Yf`X]Y`:\ U\fh`ni\ f`5fVY]h YfgWk Yfh"$

8]Y 5i gk]f_i b[Yb Ui Z'X]Y DYbX`Yf

; $Y[Yb', T] fZUbXY]bDc^nY]Y]bgUhnUbXYb; Y]gYbghUhhžXYggYbIgUWXYbb]WXhXYhU]^nYfhVY_Ubbh[Y[YVYbkifXYb"\XXcW\g]bXX]YCC^nYbZØfX]YCU\f[AghY_Uiani][bcf]YfYb.JYfgdAhib[YbibX'5igZA^nYUiZibhYfgWX]YX^]WXYb@]b]YbXYfG!6U\bkYfXYb[YaY^XYh"6YgcbXYfgVYhfcZZYbg]bXX]YF]b[VU\b!@]b]YbG(%ibXG(&gck]YX]Y@]b]YbG, bUWXK]^XUiibXG,) <math>ZX$ YbUWX; fØbUiZØ\fYb"

5`hYfbUh]j Y`@Ògi b[Yb`i bX`H]ddg`ZØf : U\f[ÀghY

I a `X]Y`K UfhYnY]hYb`ni `a]b]a]YfYbžgc``hYb`DYbX`YfžX]Y`Y]bYb ZYghYb`HYfa]b`\UVYbž']b`9fk À[i b[`n]Y\Ybž'Ui Z'X]Y`6J;!
JYfV]bXi b[Yb`i a ni ghY][Yb`cXYf`XUg`: U\ffUX`ni `bi hnYb"`8Ug I bhYfbY\a Yb`\Uh`VYfY]hg`Ub[Y_ØbX][hž`XUgg`X]Y`fY[i `ÀfYb : U\fd`ÀbY`j Yfa i h`]WX`b]WXh`gcZcfh`k]YXYf`Ui Z[Ybca a Yb`k YfXYb _ObbYbžgY`Vgh`bUWX`6YYbX][i b[`XYg`Dc`]nY]Y]bgUhnYg`i a `-`I\f"

$8]Y^DYfgdY_h]j Y^XYf^GhUXh^i bX^X]Y^: fU[YbXYf^AcV]^]hAh$

8]Y 'U_hi Y``Yb 'GW k]Yf][_Y]hYb 'g]bX 'HY]` 'Y]bYg'[fO`» YfYb 'HfYbXgž XYf'X]Y '< YfUi gZcfXYfi b[Yb 'XYg'i fVUbYb 'J Yf_Y\fg']b '6Yf`]b i bhYfghfY]W h'' J]Y`Y 'A YbgW\Yb 'gY\Yb 'g]W\ [Ynk i b[Ybž U`hYfbUh]j Y 'J Yf_Y\fga]hhY``ni 'k À\`Yb 'cXYf']\fY' [Yk c\bhYb Fci hYb 'ni 'ÀbXYfb" '8]YgY 'G]hi Uh]cb 'Vf]b[h'b]W\h'bi f I bUbbY\a`]W_Y]hYb 'ZØf'X]Y : U\f[ÀghY 'a]h'g]W\ ž'gcbXYfb 'k]fZh Ui W\ : fU[Yb 'bUW\ 'XYf'Ni j Yf`Àgg][_Y]h'XYg'OZZYbh`]W\Yb BU\j Yf_Y\fg'Ui Z''Dc`]h]_Yf'Ài » Yfb 'g]W\ 'VYgcf[h'ØVYf'X]Y'Ni _i bZh XYf'6J; 'i bX 'XYfYb': À\][_Y]hž'XYb 'hÀ[`]W\Yb '5bZcfXYfi b[Yb [YfYW\h'ni 'k YfXYb"

: Øf'k Y]hYfY' ₺ Zcfa Uh]cbYb'i bX'U_hi Y``Y'I dXUhYg'ØVYf'XYb
Ni ghUbX'XYf'G!6U\b'i bX'a Ò[`]W\Y'5`hYfbUh]j Yb'ghY\h'XYb
Bi hnYfb'X]Y': U\fd`Ub!5dd'ni f'JYfZØ[i b[ž'YVYbgc'k]Y
6U\bUbnY][Yb'Ub'XYb'; `Y]gYb"'8]Y'6Yf`]bYf'JYf_Y\fgVYhf]YVY
UfVY]hYb'XUfUbž'X]Y'G]hi Uh]cb'ni 'j YfVYggYfb'i bX'j Yfg]W\Yfbž']\fY
?i bXYb'ØVYf'U``Y'9bhk]W_`i b[Yb'Ui Z'XYa'@Ui ZYbXYb'ni '\U`hYb"

B 5;

8 YhU1`a

6Ygi WXYb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'a Y]b!VYf `]b "bYh